

Hawaiian 101 - 102
Chamindade University
Basic Conversational Hawaiian

Instructor: John K. Lake

Spring 1998
John K. Lake

CLASS SYLLABUS

Course Description

The course introduces the student to the basic conversational patterns and syntax-grammar construction of the Hawaiian Language. Emphasis is placed on the oral-aural approach. It demands concentrated effort and application in the mastery of new sounds and speech patterns. The language learner will have to develop a new set of habits and skills.

Text: 'OLELO HOU- Basic Conversational Hawaiian
John K. Lake

Supplement: Hawaiian-English Dictionary - (Hardcopy or Paperback)
Mary K. Puku'i - Samuel Elbert

Course Expectations:

1. Students are expected to have a three-(3) ring folder to contain the following:
 - A. Four sectional pages: Entitled as follows:
 1. Nā Kumu 'Ōlelo: Basic expressions or additional Classroom expressions not contained in the text
 2. Na Ha'awina: Collections of class assignments or dictated oral transcriptions.
 3. Nā Ho'ike: Collection of quizzes and exams that should assist the students after re-examination on mid-term and final semester exams.
 4. Nā Ha'i 'ōlelo/ Nā Mo'olelo: Collection of class-prepared oral presentation and student-prepared orals; short stories in the target language.
2. Students are required to prepare written assignments in pen or type-written. Pencil is unacceptable.
3. For all quizzes and major exams, a pen must be used.

4. **Class cuts** : Only three (3) allowed as prescribed in the University Student handbook per semester. Other than legitimate health reasons, any student who violates this rule, seriously jeopardizes their academic standings. In language learning, *consistency* is of utmost importance and your attendance insures the necessary discipline of language mastery.
5. **ON TIME**: Unless due to inclement weather, students are expected to be ON TIME for each class session. By your own previous experience, a student arriving late can cause some distraction especially in a language class when ears, eyes and mouths are the essential tools .
6. **CATCHING-UP**: For health or administrative reasons, Making up the work missed is permissible. It is your responsibility to check with the instructor to arrange for any missing assignments or exams missed for "*catching up*".
7. **Oral requirements**:
 - a. Class participation is a necessity in a language class. Any lesson presented in previous lessons, student should be orally-equipped for successive classroom uses. Initiative to mimicry-memorization is emphasized.
 - b. Oral presentation: Each student is required per quarter to present two (2) oral performances (instructor-designed or student-designed speeches.)
 - c. Oral performance: 45% of grade.
8. **Written examinations/ Quizzes**:
 - a. There are Mid-semester and Semester Final exams.
 - b. Weekly quizzes
The combination of quizzes, mid-semester and final exams make up 35% of course grade.
9. **Written Assignments**: 20%
Any assignment from textbook, directed or designed by instructor must be written in ink or typewritten. Assignments must be turned in on time. Any late assignments , other than those allowed due to health or administrative reasons, will automatically have 10 points removed from the total score of the assignment.

10. **Tape recorder is allowed in class with the instructor's permission. A tape recorder is a useful tool in language learning.**
11. **Language Laboratory:**
Tapes are available in the Language Learning Center. You can arrange with the language learning center to sign up for use or have a copy made of a designated lesson corresponding to the text.
12. **EXTRA-CREDIT : As Hawaiian is the traditional language of Hawai'i, there are many activities within the community that will afford you the opportunity to participate in or attend.**

La Kukahekahe Language workshop- Camp - Fall semester sponsored by Ahahui 'Olelo Hawai'i - University of Hawai'i and Participating High Schools. - Language immersion camp

October - Talk Story festival - McCoy Pavilion

**La Kukahekahe Festival by Islands: February - Kaua'i
March - Hilo, Hawai'i
April - Maui
O'ahu**

**Haku Mele Festival - September - Hana, Maui
Original compositions in Hawaiian chants by students**

Family Day - Ka La 'Ohana - Kapi'olani Park - May

Prepared papers by students on attendance or participation in any of these activities. Any other community activity relating to Language and culture should be approved by instructor

CONCEPTUAL TIME-LINE

1st Quarter: September - October: Huina 'Ekahi -Huina 'Elua includes Pages 1 to 62

2nd Quarter: November-December: Huina 'Elua - Huina 'Ekolu includes - pages 63 - 83

Note: Since 101 language classes are 4 credits, it is crucial for you to remember that meeting class requirements are necessary. there will be a lot of supplemental exercises assigned not in the text. And don't forget oral presentations.

HAWAIIAN 101
'Olelo Hou
Ke Kula Nui o Kaminaka
Ke Kumu: 'O Lake Kane

Name _____

Status: _____

SURVEY

1. **Briefly explain why you have selected to study Hawaiian Language as an option over other contemporary languages such as Japanese, Spanish, French, etc?**

2. **Are you taking Hawaiian language to fulfill your language requirement?**

___ Yes ___ No

3. **Are you considering to take two (2) years of Hawaiian Language?**

___ Yes ___ No ___ Possible

4. **What language did you study in High School?**

5. **Do you speak any language other than English? ___ Yes ___ No**
If "Yes", what language? _____

6. **Are you a Hawai'i-born resident? ___ Yes ___ No**

If "Yes", is Hawaiian spoken at home, by relatives or friends?

7. **Are you racially (ethnically) Hawaiian? ___ Yes ___ No**

8. **Other than the regular class and text Hawaiian to be learned, what other cultural Hawaiian activity you would like to learn?**